

編劇、導演◎賴聲川、王偉忠

演出◎

屈中恆 飾 老趙
郎祖筠 飾 趙嫂
馮翊綱 飾 小朱
萬芳 飾 朱嫂
宋少卿 飾 周寧
徐堰鈴 飾 冷如雲
胡婷婷 飾 大毛、第一代家屬
那維勳 飾 大牛、唐頌仁、軍人、路人、美國大兵
劉美鈺 飾 二毛、第一代家屬、朱家大陸親戚
蕭正偉 飾 大車、總務官、軍人、搬運工、朱家大陸親戚
韋以丞 飾 小毛、第一代家屬、搬運工
劉亮佐 飾 吳將軍、總務官、電視主持人（聲音）、路人、美國大兵
周姮吟 飾 鹿女士、大辣、王夫人、路人、小朱元配
時一修 飾 魏中、周胖、嘉光老師、路人、老人、探親導遊、賭場經理、二毛丈夫
嚴藝文 飾 錢奶奶、崔媽、路人、周寧姊、大車嫂
黃小貓 飾 吳夫人、第一代家屬、小辣、售票員、陌生人、路人、趙老奶奶、賭城服務生
程守明 飾 紀怪、推土工、流氓、路人
黃孝傳 飾 武功副官、學徒、立竿工、旗手、軍人、張先生、流氓、憲兵、吳嘉光、路人、趙家大陸親戚、大牛子
曾信裕 飾 小黃、立竿工、旗手、老師、隨從、憲兵、路人、酒吧保鏢、趙家親戚、新賭客
林佳璇 飾 第一代家屬、老師、牌客、路人、趙家大陸親戚、餐廳服務生
柯逸華 飾 大毛夫、美國大兵
姚孟婕、陳哲妍、姜予 飾 第三代兒童

特別演出◎黃仲崑 飾 李子康、美國大兵

王偉忠 飾 說書人（部份場次）

副導演◎李建常

舞台設計◎王孟超

燈光設計◎簡立人

服裝造型設計暨梳化妝◎鈴鹿玉鈴、鈴鹿玉靜

平面設計◎陳俊言

音樂提供◎芮河音樂有限公司

編曲、演奏◎范德騰 John Vaughan

藝術總監◎賴聲川

監製◎丁乃竺

製作人◎謝明昌

技術總監暨舞台監督◎劉培能

導演助理◎陳仕英、程守明

舞台技術指導◎黃聖凱

燈光技術指導◎程健雄

舞臺設計助理◎張暉明

燈光設計助理◎陳昭郡

道具管理◎林佳璇、程守明

服裝管理◎卓怡萱、夏帆

燈光暨舞台技術組◎王韻淳、李智翔、吳旭晃、李思鵬、林怡潔、林邦彥、林泰安、林佳璇、卓怡萱、徐龍瑄、夏帆、黃羽菲、黃荷景、梁朝凱、斯建華、潘冠宇、劉佳菁、賴志成、謝建偉、謝淑雯、韓凱（按姓氏筆劃序）

音效提供◎杜篤之

音響工程◎唐宋音響

舞台製作◎景翔舞台設計有限公司

劇團經理◎謝明昌

演出活動主任◎丁昱文

宣傳◎劉士禎

行政會計◎翟慧蘭

行政助理暨排演助理◎黃文瀚

執行製作助理◎林伊潔

票務執行◎梁禮安

網站管理◎張任余

程式設計◎張凱程

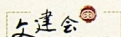
平面攝影◎王志偉

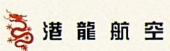
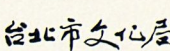
全球主辦◎ 

聯合製作◎新加坡濱海藝術中心 



協力製作◎  群聲出版

【長期贊助】  國泰航空公司 【指導單位】 

【贊助】  鉅眾集團  Audi  港龍航空  財團法人國家文化藝術基金會  台北市文化局  台灣高鐵

【協辦單位】嘉義縣表演藝術中心

【特別感謝】台灣高鐵公司、嘉義市政府

【感謝】桂冠實業、法藍瓷、張小燕、梁敏富、福茂唱片、Mac彩妝、JP摩根、王欣儀、張庭耀、烏元俊、劉美燕、邱珮琳、寶騰璜、張李玉菁、謝小介、劉復亭、謝念祖、顧潭、雷壬鯤、耐斯王子飯店、功學社、台糖長榮酒店（台南）、長榮桂冠酒店（台中）、饒嘉博、張婉芬、陳小鯨、北京太合麦田音乐文化发展有限公司、朴樹老師、華納唱片、北京大董

演員介紹

* 敬告讀者：演員說角色的自白中有部份內容牽涉到劇情。若讀者在欣賞表演前不想接觸任何資訊關於劇情，建議跳過。



◆特別演出

黃仲崑 飾 李子康

資深演藝人員，演出的電視劇包括：《我們一家都是人》之【一間客棧】、《奪愛》、《太陽花》、《女巡案》、《曾經》(公視)、《方世玉》、亞視港劇《廣東十虎》、新加坡電視《新方世玉》、《台灣阿誠》、《多桑與紅玫瑰》、《台灣霹靂火》、《意難忘》、《天下無雙》、《八號當舖》、《台灣龍捲風》、《艾曼紐要怎樣》、《我一定要成功》、《豪門本色》、《牽手天涯》等多部，及《八二三炮戰》、《天龍地虎》、《孽戀》、香港亞視之《千王之王重出江湖》、《再見豔陽天》、《小城故事》、《台北晚九朝五》等數十部電影。亦出過多張唱片：《你說過》、《牽掛》、《記得我》、《無人的海邊》、《黃河的水》、《故事的真相》、《悔》、《苦澀的呢喃》、《想想想》、《別無奢求》、《有多少愛可以重來》，多次榮登香港電台優秀國語歌曲榜冠軍金曲。也曾參予過春禾劇團《愛情哇沙咪》演出。

黃仲崑 說

我出生於民國47年，西元一九五八年，距離現在剛好半個世紀，祝自己五十大壽快樂，五十歲、半百之年該知天命囉！

怪不得，這一陣子，兒時的記憶，時常又歷歷如現的浮現在腦海裡，三十年前背過的英文單字，比三十秒前的更牢牢在心，返老還童了嘛.....

我是台南人，但從小在台北長大，台北的家一住也住了四十多年了，一直沒搬過，同一條巷子，對面就是十幾戶的空軍空勤單位的眷村，所以從小就在國、台語，本省、外省的芋頭蕃薯雙重文化的薰陶下成長，和對門的空軍子弟一起吸收著寶島台灣這塊土地的養份一起茁壯、一起成長。

那個年代，相較於現代，當然就是物資較缺乏，思想也較單純的大時代，只要和我一樣的所謂四年級生，大夥的記憶都差不多，因為大家生活上的選擇性實在也都乏善可陳。

以前，"四肢發達，頭腦簡單"是罵人不帶髒字的形容詞，但對於年已半百的，又知天命的我來說，四肢依然發達，頭腦依舊簡單，反而覺得人生依舊好玩、有趣，感謝主，中華民國萬歲萬歲萬歲~~~~~。



屈中恆 飾 老趙

繼《如影隨行》之後，這是屈中恆第二部舞台劇，也是第二次與【表演工作坊】合作。以《將軍令》獲第34屆電視金鐘獎最佳男演員，金鐘影帝屈中恆現正主持綜藝節目《國光幫幫忙》。演出電視劇包括《天使一刻鐘》、《住左邊住右邊》、《艾曼紐要怎樣》、《婆媳過招千百回》、《天國的嫁衣》、《後山日先照》、《晚安明天見》、《狂愛龍捲風》、《老王同學會》等多部，及《黑皮與白牙》、《純屬意外》、《運轉手之戀》、《報告班長4》等數十部電影。

屈中恆說

我從小就住在眷村，直到20歲那年，全家才搬進大樓。眷村有太多可愛的記憶，最有趣的是寒暑假。吃完早餐，老媽上班後，所有小孩都到籃球場來，玩彈珠、玩紙牌、有的做起生意來，把「掛」起來的東西在地上一攤，有零用錢的小孩都來了，不管是抽吃的，或是抽十元、五元不等的紙鈔，一律都是一塊抽兩張。

還有兩種特殊的遊戲，一叫「新電摸舊電」、一叫「8寫」。我問過很多在其他眷村長大的朋友，沒人聽過這兩種遊戲。或許，真的是我們村裡的哥哥姐姐們發展出來的，只有我們眷村有！

下午是打棒球時間，雖然一半的時間在爭執好球壞球或出局與否，有時甚至乾脆賴皮不玩，但每每回想起兒時在村裡的種種，這些總是最懷念的片段。

現在眷村拆了，兒時成長的地方永遠消失了，但眷村的生活回憶卻永遠在我腦海裡，我是何等幸運，能藉著舞台重溫眷村生活的點滴，希望這齣戲，能喚醒每個在眷村長大的人心裡的「寶島一村」。



馮翊綱 飾 小朱

國立台北藝術大學戲劇藝術碩士。現任台北藝術大學戲劇系、台灣師範大學音樂系、政治大學廣電系副教授。

相聲瓦舍創辦人暨藝術總監。當代傑出的專業舞台劇及相聲演員，理論與實務兼為專長，熟諳編劇，編演的作品呈現獨特的創意風格。著作包括研究文集、文藝作品集、劇本集、有聲書、圖文書等多部，以及影音光碟數十種。

曾獲國軍文藝金像獎、文建會舞台劇本創作獎、中國文藝獎章、十大傑出青年薪傳獎、全球中華文化藝術薪傳獎。

馮翊綱 說

民國六十年，左營自助新村，拉開紗門即是庭院，正對著一株攔腰鋸斷的鐵樹，發出了新的芽葉。我那主意很多的小舅舅說：「以後你每天出來，就往這鐵樹上端跨跳，樹慢慢長，你不經意地跳，樹長高了，你的輕功也就成了。」

小舅舅是我媽最小的弟弟，只比我大九歲。以上關於輕功的見解，是十六歲的小舅舅，分析給七歲的我聽的。

跳樹頭？太慢！殊不知我腰腿靈便，雙臂通天，已能避開尖刺，攀著九重葛，登上房頂了。舅舅聽了我的敘述，知道我的輕功已有初步的成就，便給了另一番指示，他強調：步伐最重要！每一步都要踩在瓦片的接縫處，瓦片隆起的地方，強度夠，耐得住腳踩，瓦片平整的地方，太薄，耐不住腳踩。我將此訣竅，默默記在心中。

接下來，一個七歲小孩兒，上房跳瓦；各位猜猜，能有什麼其他結果？



宋少卿 飾 周寧

國立藝術學院戲劇系畢業，為相聲瓦舍創辦人及主要演員。擔任主演相聲瓦舍歷年舞台演出作品。其舞台表演極富爆發力，並兼具編導長才，活躍於電視、電影、廣播、廣告各種媒體，擔任多部音樂錄影帶及廣告之導演。因為多年來在相聲藝術創作及展演之貢獻，榮獲中國文藝獎章。近年來致力於原住民文化的研究，並擔任泰雅文化薪傳藝術團、原住民文化藝術永續協會及原住民生動文化工作室顧問。著有：劇本集、有聲書及影音光碟專輯二十餘種。

宋少卿 說

除夕夜圍爐後，準10點，大人們忙著桿餃皮、剝肉餡；最重要是隨機放進元寶的十多枚銀色一角錢。午夜12點爆竹聲響起，元寶下鍋，大家七手八腳搶著有銅板的元寶；然後，磕頭領壓歲錢。這樣的流程，到現在都沒改變...

我出生在花蓮港口部落，流著一半的阿美族血液，但卻從小在台北的眷村成長。我的宋爸爸是東北人，熱愛足球，宋媽媽則出身青島知名糕餅世家；村子裡的人來自大江南北，王伯伯、李伯伯...每個人都有著屬於自己的腔調與說不完的故事記憶。這樣的生活與融合之文化，是表演上最重要的養分；感恩宋爸、宋媽的悉心養育栽培，我才能夠站在這個舞台上。



寶島一村



郎祖筠 飾 趙嫂

國立台北藝術大學戲劇畢業，除了參予過許多知名電視劇演出，如：《名揚四海》、《孽子》、《住左邊住右邊》、《矜谷阿嬤》、《我們一家都是人》等，也是優秀的電視及廣播節目主持人：《全民大悶鍋》、《獨漏60》、《點燈》，廣播《都會物語》、《知音時間》、《飛碟悠遊樂》等，亦曾擔任電視劇導演：《好美麗診所》。郎祖筠是當代極優秀的女性相聲演員及舞台劇演員，與吳兆南相聲大師合作過數十場相聲公演：《中華民國在台灣》、《吳党所》、《吳雞之談》、《吳間道》等，舞台劇包括【表演工作坊】的《來，大家一起來跳舞》、《十三角關係》，以及《結婚結昏：辦桌》、《春禾18招》、《梁祝》等。曾擔任第43屆金馬獎華語影片競賽評審委員、新加坡新傳媒第8頻道年度選秀節目《才華橫溢出新秀2007》擔任固定評委、第43屆金鐘獎迷你劇評審委員等。

郎祖筠 說

也許是個性使然，從小不熟悉的人總會誤以為我是大口喝酒，牌桌高手的眷村子弟。殊不知，以上皆非啊！小二誤飲半杯父親做菜用的高粱，接著兩天氣若遊絲、不醒人事！高中班上因園遊會佈置教室，我拿著藍筆寫下“紅中”兩字，被同學趕出教室！至於我艷羨，卻無緣身在其中的眷村生活，都得怪郎叔當年逃兵！喲！他今年八十三了，應該早過了軍法追訴期了！

《寶島一村》是台灣眷村縮影，是我們共同的溫馨記憶，是世界上最獨特的歷史章節。我很慶幸在賴老師掌舵，偉忠哥張帆的專業團隊和大家在一起度過。尤其是《寶島一村》_台灣同胞的良善、熱情、關懷，希望我們別再被政客操弄，輕易丟失，得細細珍藏才是呢！



萬芳 飾 朱嫂

以溫暖的歌聲與特殊氣質於流行樂壇獨幟風格，共出版20張個人演唱專輯，經典情歌代表作如：新不了情、猜心、我記得你眼裡的依戀、試著了解、割愛、一切如新、就值得了愛、不換、愛情限時批等數十首，但不自有於流行音樂界。近年深耕劇場、電視、電影等表演領域，2004年在電視劇《冷鋒過境》中飾演罕見疾病肌肉萎縮症患者，獲金鐘獎最佳女主角。2008年雙料入圍電視金鐘獎最佳女主角、最佳女配角二項提名，並以《不愛練習曲》獲得最佳女配角獎項，優異演技深獲肯定。以1996年至今舞台劇演出累積場次超過170場。主持方面，是知名音樂網電台主持人，並主持了四屆的「流浪之歌音樂節」。對生活與生命的體悟沉澱成一股力量，燃為萬芳表演的欲念和渴求，這些經驗則豐富了她的演繹空間。

萬芳 說

很少問父親關於他的往事，這次在排演寶島一村，才驚覺民國38年來到台灣的父親當時才是個21歲的大男孩，然後他就再也沒見過他的母親。那個下午，父親聽聞他的媽媽早在幾年前就過世的消息，我還很小，看著父親逆光的影子，第一次聽見爸爸哭。

因為父親，我是在眷村出生長大的小孩，村子裡有很多不同的口音與方言，我很喜歡聽斜對面的李媽媽用客家話大聲的吆喝，我發高燒時她會趕快把一袋冰塊放在我的額頭上，我和姊姊會在半夜跟隔壁崔媽媽家的小孩敲牆壁聊天。我們家和對面家的院子加起來是個田字。我喜歡放學後在這個田字裡玩過五關，分成兩隊，一攻一守，闖關。

關於過去有太多回憶，時間回不去，眷村早已改建成大樓。我知道不管別人說哪家的饅頭多好吃，都不可能有小時候村子口伯伯做的那味道，沒有分什麼高中低筋，那個麵粉就是麵粉的天然香醇，我總是算準了時間吃到剛蒸好的饅頭，好好吃，好好吃，好好吃！當饅頭伯伯去世，他的兒子也不再做饅頭，我嚴重失落了好久，這也才明白離家那麼遠那麼久的父親，為何總是在料理中加些糖，就會覺得好吃。



馬
村



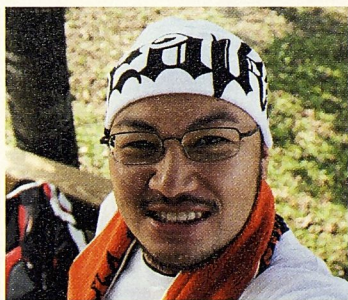
徐堰鈴 飾 冷如雲

國立臺北藝術大學戲劇系及劇場藝術研究所畢業，是專業的劇場表演工作者，也是編導及表演講師。近年舞台劇曾經參與《幾米向左走向右走音樂劇》、《給普拉斯》、《如影隨行》、《福春嫁女》、《看不見的城市》、《Pussy Tour》、《暗戀桃花源》2006版、《如夢之夢》、《幾米地下鐵》、《女兒紅》、《你正百無聊賴我正美麗》、《蒙馬特遺書—女朋友作品二號》、《仲夏夜夢》等數十部舞台劇製作，與【表坊】、創作社、莎妹、Mr. Wing、_盒等劇團有較常態性的合作。近年編導《約會A Date》、《三姊妹Sisters Trio》、《踏青去Skin Touching》。個人著作有「女書」出版之劇本集《三姊妹》。其他參與客語台電視劇《彩色寧靜海》演出；易鵬先生國科會計畫，錄製王文興有聲小說《背海的人》。曾獲國家文藝基金會和世安文教基金會所

贊助劇本之創作，以及亞洲文化協會「台灣獎助計畫」、第二屆「台新藝術獎」表演藝術類「觀察團特別獎」。

徐堰鈴 說

我小時候也玩過積木，堆積變城堡、火車、超大三明治，童年之所以總是幸福，在於所有的價值都是物質性的、累積的：有存錢筒就有錢，就像收集漫畫唱新歌、衣服會變短、爸媽買汽車、和弟弟又吵架、提琴指法越來越難、喜宴和喪事烙印光陰。曾經覺得世界那麼是「我的」。不知何時轉了彎：「這世界沒有一樣東西是我的」引導了或欺瞞了我。我問你喔，做人的煩惱是不是是不是真的是個大渾蛋？對吧，你也覺得？好，那約好了凌晨三點去噴漆ok？go！「家人是我的，朋友是我的，錯誤和美好，都是我的我的我的！還有將來我還要抄襲的人生，通通是我的！！」怎麼樣？感覺還不錯吧？



劉亮佐(阿斗) 飾 吳將軍

演而優則導。演員經歷豐富：《來我家吧》、《白色巨塔》、《薔薇之戀》、《求婚事務所》、《名揚四海》、《金色摩天輪》、《籃球火》等電視劇及電影《牯嶺街少年殺人事件》、《暗戀桃花源》、《飛俠阿達》、《台北晚九朝五》等數十部。編導作品有：《我們一家都是人》、《水果冰淇淋劇場》、《愛情哇沙米》、《九九狂講PART2~》等。也參與多部舞台劇演出：《暗戀桃花源》、《我和我和他和他》、《絕不付帳》、《一婦五夫》、《夜夜夜麻》、《收信快樂2002版》、《

結婚結昏辦桌》、《誰家老婆上錯床》、《鴛鴦樓之Q版救風塵歌舞劇》，導演作品則有：《地心一日》、《剪羊毛》、《奇妙神蹟》、《水果冰淇淋》、《隱形貓熊在哪裡》、《流浪狗之歌》、《愛情哇沙米》、《八星報喜》…等。

劉亮佐(阿斗) 說

小的時候我也住眷村，不過不是軍人眷村而是警察眷村，雖然我們住的警眷不像軍眷住的是木造平房而是宿舍水泥樓房；雖然我們警眷的人不像軍眷都講國語而是以台語為主；雖然我住的警眷在台北萬華叫「人壽一村」而不是嘉義的軍眷「寶島一村」，但是「人壽一村」和「寶島一村」一樣都有著一輩子忘不了的人情味和回憶：把玩曾伯伯重得不得了警槍（當然裡面沒子彈）、陳叔叔回家時制服上壞人的血跡、黃媽媽家的飯菜、馬媽媽家大寶、二寶、三寶、四寶四個大哥哥對我的疼愛以及在淡水河邊探險整天玩在一起的朋友們…生命裡有太多美好的事情發生在那個年代和那個村子，就像這齣戲一樣，也以這齣戲紀念當時的一切。



胡婷婷 飾 大毛

熱愛戲劇，自英國留學回台，參與多部國外電視劇與電影演出，包含：《Ciclone in Famiglia, Un》、《Silent Witness》、《Afterlife - Sleeping with the Dead》、《Ultimate Force- Deadlier Than the Male》等多部電視劇及電影《曖昧In Between》、《彈道Ballistic》、《Waiting in Beijing》、《Breaking and Entering》、《The Edge of Reason》。更參與多部舞台劇演出：《Carnegie Hall, New York: Electra(Opera by Theodorakis)》、《Emperor's New Vestments》、《The Iliad: Book One》、《Oracle》、《New Writers Festival: Maybe It's Just Me》、《Chinese Party》、《Eyes of the Heart》、《Soho Theatre Typhoon Play-reading Festival》、《Three Sisters (London/ 2006)》及【表演工作坊】2008《寶島一村》。

胡婷婷 說

離開台灣多年，每次回來經過小時候住的巷道和唸的學校，兒時所有的記憶都會湧上心頭。是那麼的清楚和強烈。有時候聞到一個食物的味道或是聽到一個熟悉的聲音，就會立刻回到從前。想起小時候最愛吃老伯伯踩車用棉被蓋住手工剛做好熱騰騰的山東饅頭，一個個像拳頭那麼大，好有嚼勁。但，現在已找不到。或會想起小時第一次偷跑出來談戀愛約會的電影院。當年的情書還留著，但那間電影院已經不在。這種懷念的感覺就和寶島一村中的人物一樣吧，永遠都在尋找一些回憶中的事和物。但在尋找的過程中才發現，所有回憶中的一切都只存在於另一個空間。想想，這世間的你我，不也如此，永遠都在尋找一份歸屬感，永遠都有些東西讓我們如此眷戀。



那維勳 飾 大牛

多才多藝型演員。演出多部知名電視劇：《我們一家都是人》、《來我家吧》、《戀香》、《王子變青蛙》、《風中緋櫻》、《海豚愛上貓》、《偵探物語》、《天使情人》、《終極一班》、《愛情魔髮師》、《命中註定我愛你》、《籃球火》、《蟹足》等數十部，以及電影《飛俠阿達》，曾擔任任賢齊世界巡迴演唱會電小提琴手，亦參與多部舞台劇演出：《我和我和他和他》、《李爾王》、《絕不付帳！》、《一婦五夫？！》、《他和他的兩個老婆》、《媽媽咪喔》、《流浪狗之歌》、《雲豹森林》、《愛情哇沙咪》、《媽在江湖》、《有錢沒命花》、《出氣筒》、《新梁祝》、《恐怖酒吧》、《天堂王國》、《魔笛狂想》、《宅男的異想世界》等。副業為排練場老師及戲劇指導。

那維勳 說

「第二幕……現在排第二幕……」大牛我，還不滿二十……

「好，現在從第三幕惜別晚會開始」轉眼，大牛成了老牛……

太快了，真的，太快了……

2009年是我父親來到寶島的第六十年，六十年，一甲子，歲月、人生……

很榮幸參與這齣戲，更感動能一起說出這片土地上的故事。



韋以丞 飾 小毛

國立台北藝術大學畢業。演出多部舞台劇作品：《他和他的兩個老婆》、《張愛玲，請留言》、《威尼斯雙胞案》、《這一夜，表坊說相聲》Part1(校園版)、《如影隨行》、《NSO歌劇系列--唐·喬望尼》、《水滸傳》、《西遊記》、《李爾三個王--舞李爾》、《我是一隻狗》、《交界》、《眼球愛地球》、《眼球先生夜總會》、《暗殺Q1...GO》、《闖雞》、《小王子》、《結婚？結昏！--辦桌》等。以及兒童劇《故事大盜》、《隱形貓熊在哪裡》、《媽媽咪噢》、《流浪狗之歌》、《雲豹森林》、《統統不許動》、《超完美兒童劇》、《誰是聖誕老公公》、《公主復仇記》、《六道鎖》、《1234567》、《鱷魚在唱歌》、《兔子不吃窩邊草》、《哪吒大鬧龍宮》、《美國巫婆不在家》、《雞城故事》等。

韋以丞 說

回憶「是一顆怎麼咀嚼都不會褪味的口香糖：跳彈簧床撞出右眼的疤痕、四歲時被機車壓斷搖晃的左腿、第一口小美冰淇淋的滋味、外婆家的塌塌米、總是牽著我去買玩具的奶奶、第一次到動物園被大象林旺噴了滿臉鼻水、那台對開式的大同電視、陪著全家度過多年的黑膠唱盤音響、和玩伴用大龍砲偷偷炸碎別人家的信箱、週六週日必聽的「相聲集錦」、撿空汽水瓶退錢去買零食、偷親坐在隔壁喜歡的女生、令人害怕的雞毛撢子、第一次也是唯一一次被爸爸打、早晨賣香蕉的叫賣、下午擦皮鞋的吆喝、深夜盲人按摩的笛聲、颱風時總是跟著狂舞呼嘯的大柳樹、在信義路上撞得我飛起來並縫八針的計程車、和國中死黨半夜爬到學校頂樓丟紙飛機、第一次看A片竟然睡著、騎著朋友哥哥漂亮的偉士牌撞電線桿、每晚伴我入夢的《那一夜，我們說相聲》錄音帶、帶心儀的女孩在松山機場喊飛機、昏暗濕黏的初吻、陪我馳騁大街小巷的豪爽135、七百三十個大學重考日子」太多太多，謝謝你們。



劉美鈺 飾 二毛

國立台北藝術大學戲劇系表演組畢業，現就讀國立台北藝術大學劇本創作研究所，為優秀的演員及編劇。曾任「華岡藝校表演藝術科」、「春禾劇團表演學堂」之表演訓練教師。演出作品有【表演工作坊】《如影隨行》、《暗戀桃花源》2006版、《如夢之夢》，春禾劇團《有錢沒命花》、《愛情有什麼道理》等。劇本創作《夏娃的水平升降》、《Nice to Meet You》、《約會A Date》之〈A片心得〉等。編導作品《紅色凡妮莎》獲2005年台灣文學獎劇本類首獎，為目前台灣最被看好的編劇新星。

劉美鈺 說

Though nothing can bring back the hour of splendor in the grass, of glory in the flower, we will grieve not, rather find strength in what remains behind.

- William Wordsworth

這是在同是眷村子弟的已逝父親，於民國五十一年寫的日記本上翻到的一首詩。

排《寶島一村》是走進一趟穿越時空的旅行，我感覺人的一生好長，可以有多少細節，也短的像是攤在桌上的幾頁小說，一目了然但濃度不減。

生在這個人際模式講究“delete”的現代，多的是選擇，少的是人的溫度。有的時候我甚至嚮往那個顛沛流離、連蘋果都是奢侈品的時代，如果相遇瞬間是那麼的彌足珍貴，那怎麼能不在每個當下細細品嚐。感念這一村。



時一修 飾 魏中、周胖等

國立台北藝術大學戲劇系畢業，主修表演。舞台演出作品有：《台北再見》、《爺爺的房間》、《愛在星光燦爛》、《真？理》、《巫山雲》、《烏托邦Ltd.》、《好久不見》、《如夢之夢》1，3版、《暗戀桃花源》2006版、《如影隨行》、《借問又教授》、《公公徹夜未眠》、《水滸傳》、《西遊記》，及新加坡、香港、澳門、北京、上海等城市巡演以及國內30所大專院校戲劇推廣演出。其他演出：《左左右右》、《赴宴》、《愛情來了》、《王子變青蛙》、《愛情魔法師》、台北銀行樂透彩廣告、高鐵你多久沒回家篇等20部廣告作品。並在PS表演學堂、春禾表演學堂、多利安經紀、可米經紀、學學文創、兩廳院藝文講堂、亞洲行、彩虹愛家等機構擔任表演教學或藝術講座之講師。

時一修 說

美國301智慧保護法案還沒對台灣制裁之前，那是西門町MTV王國的黃金年代，那大約十多年前的事情。我所幸得以趕上那個徜徉於電影世界的美好，有一段時期，跑MTV比跑金馬影展還勤快，中外影碟的交織洗禮下，啟蒙了我對表演探勘的慾望。每部電影都是緣份，而緣份牽繫著我認識了她-Meryl Streep-當同年的孩子在討論下課上哪打球，小虎隊又出新專輯，東山紀之有多好看之餘，我在巴塞隆納（知道這是哪，代表你我同個年代）也同時驚嘆於Meryl Streep在《茱莉亞》、《法國中尉的女人》、《蘇菲的選擇》、《克拉瑪對克拉瑪》等電影中的優異演出。因為她，我踏上演員這條路，因為她，我了解到演員的專業該有何種格局。當年，人人都有偶像，Meryl Streep才不是我的idol，她是mentor！



蕭正偉 飾 大車

國立台北藝術大學劇場藝術研究所。國立台北藝術大學戲劇系畢，主修表演。舞台表演經歷有：國立台北藝術大學《如夢之夢》、《費德爾》、《一官風波》、《一官風波_大陸版》、《羅密歐與茱麗葉》、《威尼斯商人》；密獵者劇團《床上的愛麗絲》；空集合創作體《Neverland》；白雪綜藝劇團《十破天驚，天后降臨》；曇製作戲弄劇團《歌未央》；外表坊時驗團《暗殺Q3~GO》；拈花微笑聲劇團《飛手舞聲》。影像表演經歷《娘惹滋味》、《面具》、《練習曲》、《矸谷阿嬤》其他工作經歷AXN頻道配音員；2006、2007紫絲帶戲劇工作坊講師。

蕭正偉 說

我們都很快樂的住在寶島一村裡。

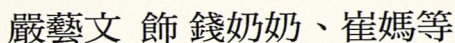


周姮吟 飾 鹿女士、大辣等

國立台北藝術大學劇場藝術研究所表演組畢業。劇場經歷包含：【表演工作坊】《如夢之夢》，漢字寓言(solo)《_》、Robert Wilson Summer Project《Plastic Holes》，非常林奕華《包法利夫人們》、《西遊記》，創作社《夜夜夜麻3-倒數計時》，香港藝術節《道德神經》(Beckett)、《紅色凡妮莎》、《Micheal Jackson》，香港進念20面體《戀人論語-你愛我你不愛我》、《危險關係》、《瓦斯心》、《下一站：□□》、《費德爾》、《Dance Unplugged》、《出口》等。影視與廣告經歷：《艾草》(入圍金鐘迷你劇集女配角)、《孤戀花》、《我的逍遙學伴》、《雙瞳》、《台北晚九朝五》、《星願》、《舞動奇蹟》；新光保全、麒麟一級棒啤酒、幫寶適、黑橋牌小香腸、easy shop、即時樂、茶裡王-台灣綠茶、中國信託、全家便利商店、義美100%鮮果汁。

周姮吟 說

感謝這個機會讓我是一位如此超脫的人物：鹿奶奶。這名字很high，這些人物超可愛，這村子時刻都閃著愛的光彩！



嚴藝文說

[illegible]



黃小貓 飾 吳夫人、小辣等

國立台灣藝術學院戲劇系畢，為劇場及文字工作者。

舞台劇作品有：《大寡婦豆棚》、《記得當時那個小》、《借問乩教授》、《一又二分之一》、《一又三分之一》、《失眠等於睡著》、《今天早上我們回家》、《影痴謀殺》、《床上的愛麗絲》、《歐風晚餐》、《英雄密碼》等。文字創作：相聲瓦舍《蠢嘎揪疼》、《上次、這次、下次》、《借問乩教授》等劇本；外表坊時驗團《和我一起走》、《天亮了》、《打烊時光》、《今天早上我們回家》；動見體《英雄密碼》等。更參與動畫影集劇本《星貓》。曾入圍皇冠大眾文學獎。著有出版作品長篇小說《蟻獸出發》、《海豚紀念日》，武俠小說《秦時明月》第二部《百步飛劍》、第四部《諸子百家》，中篇小說《包子和大寶的愛情故事》，短篇合輯《拗客旅行團》、《摳你幾哇！卡卡村》等。

黃小貓 說

我覺得寶島這個名字，取得真好。不知當年是誰先這麼呼喚的。但願它也能是一份態度。過去 / 現在 / 未來。



曾信裕（阿肯） 飾 小黃、憲兵等

國立台北藝術大學戲劇系畢業。參與多部舞台劇及兒童劇演出：【表演工作坊】《威尼斯雙胞案》，紙風車劇團《太陽王國歷險記》、《美國巫婆不在家》、《歡樂中國節》、《粉圓王國歷險記》，黑門山上的劇團《披薩永與起司遠》。廣告作品：GM Auto World「下雨篇」、全家便利商店「新年黑輪篇」、中華商業銀行 Mike 現金卡「搶劫篇」、和信電訊-歡迎光鈴「籃球場篇」

曾信裕（阿肯） 說

曾以為自己再也回不到劇場，但千金萬金都買不到自己的夢想，牙一咬、眼一閉，踏進排練場，才發現自己早已離不開這裡。



黃孝傳 飾 武功副官、吳嘉光等

出生於美國加州。自小熱愛武術的他由2001年起至北京受訓，在2005及2007年加入美國國家代表隊。2007年畢業於加州柏克萊大學生物分子學系後至舊金山ACT進修表演。

黃孝傳 說

第一次來到台灣以及參與【表演工作坊】的演出，我非常感謝賴老師與偉忠哥給我這個表演機會，我也要感謝所有演員熱情的接待我。最後，我非常感謝我的家人，因為他們才有現在的我。希望所有的觀眾能好好享受《寶島一村》。



程守明 飾 紀怪

來自馬來西亞的劇場工作者，於2008年畢業於新加坡劇場訓練與研究課程(TTRP)，並由該校校長強力推薦給【表演工作坊】，曾於1998年成立劇團「D7r劇站」，也曾參與吉隆坡、新加坡的劇團演出。

程守明 說

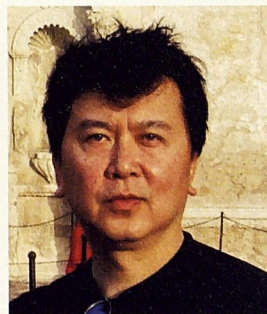
第一次來台灣工作，感覺自己像是個外星人，這是個很有趣的經驗，令我難忘。

設計介紹



王孟超 舞臺設計

美國南加州大學舞台/燈光設計碩士。曾任雲門舞集技術顧問、台灣技術劇場協會理事長。近年來為台灣各表演團體設計如：雲門舞集「行草貳」、「_」、「竹夢」、「水月」、「流浪者之歌」等、創作社「夜夜夜麻」、「記憶相簿」、「瘋狂場景」、「幾米的地下鐵」、「驚異派對」、「嬉戲」以及「倒數計時」等、國家交響樂團歌劇「法斯塔夫」，黎煥雄、幾米「幸運兒」，白先勇「牡丹亭」，國光京劇團「快雪時晴」等。另外也替國藝會、台新藝術獎、天下雜誌、誠品書店等典禮及展覽設計。2004年於波蘭華沙總統官邸獲頒「雪樹國際成就獎」。他參與設計指導的「行草貳」、「嬉戲」、「狂草」更連續獲得2003、2004及2005年台新藝術年度大獎。並獲邀擔任2007年布拉格劇場四年展的評審委員。



簡立人 燈光設計

美國維吉尼亞理工州立大學藝術碩士，現任國立臺北藝術大學劇場設計系專任副教授，台灣技術劇場協會常務理事兼教育委員會召集人。近年來為國內外表演藝術團體設計燈光重要作品有【香港話劇團】《暗戀桃花源》、《如夢之夢》，【表演工作坊】《我和我和他和他》、《這兒是香格里拉》、《千禧夜，我們說相聲》、《等待狗頭》、《這一夜，Women說相聲》、《如夢之夢》，臺北藝術大學製作之《羅密歐與朱麗葉》、《秋聲賦》、《亨利四世》等多部。亦曾為【綠光劇團】、【果陀劇場】、【九歌兒童劇團】、【當代傳奇劇場】、【明華園歌仔戲團】、【國立台灣交響樂團】、德國【司圖加特芭蕾舞團】(Stuttgart Ballet)等多個知名團體設計燈光及舞台。



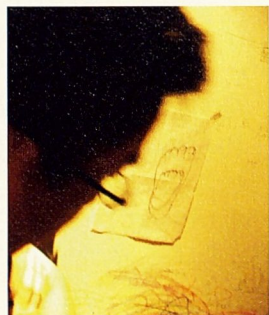
鈴鹿玉鈴 Gyokueei Suzuka 服裝造型設計暨梳化妝

日本東京設計學院畢業，主修視覺設計；美國V.V.C美容美髮專業學校、美國Hollywood Center化妝造型學院畢業，並取得美國加州職業美容師執照；四次獲得全美N.H.C.A. Fantasy Make-up第二名獎項，此為全美美容師最高榮譽；造型設計作品為數眾多，包括【表演工作坊】之《暗戀桃花源》、《圓環物語》、《千禧夜，我們說相聲》、《他和他的兩個老婆》、《Mumble Jumble亂民全講》至《暗戀桃花源》'06版、《如影隨行》及兩廳院主辦與國家交響樂團合作莫札特歌劇《女人皆如此》、《費加洛的婚禮》、《包法利夫人》、《水滸傳》、《西遊記》等。為美國Hollywood化妝大師 P.J. Hugus、美國Mr. Kenneth London、日本名造型髮型師古久保(Kyoto)等人擔任日本植村秀大師專屬雙向口譯，雙向翻譯經驗長達十年之久。Maxfactor SK II意見領袖，Mary Key造型講師。肯邦公司造型講師。華視「天才向前衝」造形設計。著作《造型彩妝經典》、《如何使妳更亮麗—動人的化妝術》等書。



鈴鹿玉靜 Christine Suzuka 服裝造型設計暨梳化妝

日本東京美容專門學校畢業，從事翻譯及造型教學二十年。曾是英國Jingles Internation、Tony & Guy、美國KMS、荷蘭Keune、西班牙Lakme及日本Shu Uemura、Kenneth首席翻譯講師。經常為電影、電視、廣告、報章雜誌及劇場擔任造形設計，代表作如【表演工作坊】之《暗戀桃花源》、《這兒是香格里拉》、《千禧夜，我們說相聲》、《他和他的兩個老婆》、《張愛玲，請留言》、《在那遙遠的星球，一粒沙》、《快樂王子》、《威尼斯雙胞案》、《如夢之夢》顧香蘭之造形設計、《暗戀桃花源》'06版、《如影隨行》等及《半生緣》、《唐·喬望尼》、《班哲明之做愛計畫》、《女人皆如此》、《費加洛的婚禮》、《包法利夫人》、《水滸傳》、《西遊記》服裝設計暨化妝、髮型、造型等。亦是徐若瑄、林以晨、陶子、愛紗、夏禕、Makiyo、希美子、陳思璇、吳彥祖等知名藝人之造形設計。目前為鈴鹿婚紗造型負責人。目前為美國Aveda及Paul Mitchell教育部講師。



陳俊言 平面視覺設計

十五年廣告及平面設計資歷，曾經參與《我們兩家都是人》、《這一夜，Women說相聲》、《如夢之夢》、《如影隨行》等【表坊】平面設計。

三人制創 www.wretch.cc/blog/ourstudio。



劉培能 技術總監暨舞臺監督

國立台北藝術大學戲劇系畢業，專業劇場工作者。早年任職雲門實驗劇場、景翔舞臺設計製作公司、希爾特舞臺設計製作公司，並為聚光工作坊創始成員。自1985至2007在明華園戲劇團任技術總監暨舞臺監督，與該團共創臺灣歌仔戲最輝煌轉振的二十年。現任【表演工作坊】技術總監以及2009年臺北聽障奧運藝文暨行銷中心副主任/技術總監，同時擔任台灣技術劇場協會（TATT）常任理事。

自1983年起參與超過三百個演出製作，曾為國立藝術學院、明華園戲劇團、楊麗花歌仔戲團、當代傳奇劇團、果陀劇團、屏風表演班、非常林奕華、優劇場、國家交響樂團（NSO）、臺北市立交響樂團（TSO）、紙風車兒童劇團、春禾劇團及台北藝術節等表演團體擔任技術總監、舞臺監督、製作經理或舞台技術指導等工作。並參與策劃、製作明華園文教基金會《光復五十》台灣當代五十個表演團體聯演，國家文化藝術基金會第六屆、第七屆國家文藝獎頒獎典禮，臺北建城120年序曲之東城、西城音樂會，九族文化村2006夜櫻劇場—鏡花水月、2007電櫻PARTY—電幻花夢、2008光櫻流轉—風華再現，以及為新光三越—臺灣當代劇場設計藝術展，【表演工作坊】十週年、二十週年紀念展策展。

、2008光櫻流轉—風華再現，以及為新光三越—臺灣當代劇場設計藝術展，【表演工作坊】十週年、二十週年紀念展策展。



製作介紹



丁乃竺 行政總監

台大哲學系畢業，美國加州柏克萊大學教育行政碩士。自1983年【表演工作坊】成立起，共製作了包括《那一夜，我們說相聲》、《暗戀桃花源》、《紅色的天空》、《我和我和他和他》、《在那遙遠的星球，一粒沙》、《亂民全講》、《如夢之夢》等近四十齣舞臺劇，以及《暗戀桃花源》、《飛俠阿達》與《這兒是香格里拉》三部電影。舞臺劇演出則有《摘星》和首演版的《暗戀桃花源》。舞臺之外，多年來亦從事藏傳佛法翻譯，近來翻譯的作品包括《快樂學》。



謝明昌 製作人 劇團經理

為【表演工作坊】現任製作人暨劇團經理，曾任電影《暗戀桃花源》助理製片、《飛俠阿達》執行製片及舞台劇《推銷員之死》、《廚房鬧劇》之執行製作，並參與《那一夜，我們說相聲》'93版至《暗戀桃花源》'06版等多齣戲劇之製作。



丁昱文 演出活動主任

自1993年舞台劇校園版《開放配偶》至《又一夜，他們說相聲》之執行製作；1998年《我和我和他和他》到《這一夜，Women說相聲》之宣傳，現擔任【表演工作坊】活動主任。



劉士禎 宣傳

世新大學廣電系畢業。於《我們兩家都是人》、《這一夜，Women說相聲》期間擔任排戲助理，《如夢之夢》、《暗戀桃花源》'06版、《如影隨行》宣傳，現任【表演工作坊】宣傳。



翟慧蘭 行政會計

曾任《千禧夜，我們說相聲》、《一婦五夫？！》、《等待狗頭》、《他和他的兩個老婆》、《張愛玲，請留言》、《在那遙遠的星球，一粒沙》、《威尼斯雙胞案》、《這一夜，Women說相聲》、《如夢之夢》、《暗戀桃花源》'06版等會計，現為【表演工作坊】行政會計。



黃文瀚 行政助理

成大歷史系畢，政治大學東亞所三年級，山東野表演坊團長、淡江實驗劇團團員。



林伊潔 行政助理

世新大學平面傳播科技學系攝影組(現為圖文傳播學系)畢業。曾任旅遊採訪記者、《如夢之夢》攝影助理、SOHO攝影師。現為【表演工作坊】行政助理。



梁禮安 票務執行

現就讀於淡江大學，目前擔任【表演工作坊】行政助理。



張任余 網站管理

美國紐約雪城大學電訊及網路管理碩士，文化大學戲劇學系中國戲劇組畢業，從《運將、黑道、狗和他的老婆們》起至《如影隨行》，擔任【表演工作坊】網站製作規劃，曾任劇場工作者、電視節目執行製作、電視腳本企畫、網路工程師等職。



張凱程 程式設計

醒吾商專企業管理科畢業，程式設計、網路工程師。於《絕不付帳！》至《如影隨行》期間負責電腦維護、程式設計，現任【表演工作坊】程式設計。